

<独国>

経済動向と特許出願
－中国を例として

Puschmann Borchert Bardehle
Patent Attorney

Uwe R. Borchert

中国で申請された特許出願の数は、2005年以來年間20%以上の割合で劇的に上昇している。この上昇は主に二つの要因によるものである。第一に、中国政府、産業、民間企業が特許およびますます増大する国際的なライセンス業務の重要性を認識するようになった。第二に、中国政府が民間法人に特許申請のための金銭的支援を広く行っている。2005年には、中国は海外法人、とりわけ米国、欧州、日本の法人との特許ライセンスを積極的に行い始めたことが統計的に示されている。中国政府の示すところによると、2004年より前の特許ライセンス取引の数は年間100にも満たなかった。2009年までには、その数は10,000まで上昇した。これらのライセンス活動を見ると、中国政府と民間企業は特許の活用が技術進歩と利益獲得のカギであると学んだことが分かる。特許出願申請を奨励するため、中国政府はかなりの額の金銭的なインセンティブを民間法人に供している。こうした一連の政策により、中国企業は将来的に積極的な知財戦略を展開することが可能になるであろう。現在の傾向が続けば、これまで多くの出願数を誇ってきた、米国、日本、欧州、ドイツといった国々を中国は上回るようになるだろう。そのとき、中国は特許出願申請において世界を牽引する国となるであろう。中国の発明の品質は米国、欧州、日本のそれよりも劣るといふ人もいるかもしれない。そうだとすしても、量の変化がいずれ質の変化となって現れることもありうることを、歴史は示している。例えば、1960年代には、日本以外の多くの人は日本の自動車が国際市場で競争力を持つとは考えていなかった。しかし30年後には、日本の車は高品質とみなされるようになっていたわけである。

(邦訳：当研究所)

Economic Trend and Patent Applications
－ Example China

Puschmann Borchert Bardehle
Patent Attorney

Uwe R. Borchert

The number of patent applications filed in China has increased dramatically at over 20 percent per year since 2005. Two major factors support the growth. First, the Chinese government, industry and private sector have recognized the importance of patents and their licensing through growing international licensing activities. Second, the Chinese government provides extensive financial support to private entities for patent filings. Statistics show that in 2005, China started to actively engage in patent licensing with foreign entities, particularly with the US, EP and JP. According to the Chinese government's official figures, the number of patent licensing transactions before 2004 was less than 100 per year. By 2009, the number had soared to 10,000. These licensing activities show that the Chinese government and private industry have learned that the use of patents is the key to advance technology and generate profit. To encourage patent application filings, the Chinese government offers substantial financial incentives to private business entities. These and other policies will allow Chinese businesses to maintain their active IP strategies in the future. If the current trend continues, China will exceed the traditional countries with high application numbers, US, JP, EP, DE. China would then become the world's leading country in patent application filings. Some may argue that the quality of Chinese inventions is of less value than those of the US, EP and JP. Nonetheless, history cautions us that changes in quantity may one day turn into changes in quality. For example, in the 1960s, many people outside Japan did not consider Japanese automobiles worthy competitors in the global marketplace. Yet 30 years later, Japanese cars are now regarded as of high quality.